

佛說大愛陀羅尼經

【2012 修正版】

如是我闻。一时佛在舍卫国祇树给孤独园。时有海神名曰大爱。来诣佛所到佛所已。头面着地礼佛双足。却住一面而白佛言。世尊我有所愿利益众生。惟佛哀愍许我宣说。

尔时世尊知大爱心有大利益。而告之曰善哉善哉。汝为利益随汝意说。

尔时大爱蒙佛听许。而白佛言。我与眷属于大海。多见众生陷于海难。愍念此等欲说陀罗尼。令彼海难无能为害。世尊若有善男子善女人乃至苾刍苾刍尼优婆塞优婆夷等。闻此陀罗尼读诵受持。及得闻我与眷属等名者。所有大海一切危难悉皆解脱。尔时大爱承佛威力。即说陀罗尼曰。

大爱陀罗尼

tadyathā, culu culu tulāṁ-dhārī mahā-paṅkā sthitikā,
达滴呀(合)他(引) 究卢 究卢 度浪(引)-它(引)哩(弹、引) 呀(引)-帮嘎(引) 斯提(合)滴嘎(引)
niśka niśke ā-nahyā capale, curu curu
尼施(卷)嘎(合) 尼施(卷)给(合、阁类反) 阿(引)-拿嘿(黑衣反)呀(合、引) 加巴雷 究噜(弹) 究噜(弹)
samanta-bhadre agni-cakrī, cakra-taram bhū
萨曼达-帕得类(合、弹) 阿格尼(合)-加格哩(合、弹、引) 加格喇(合、弹)-达唧(弹) 铺(引)
mahā-rāginī svāhā.
吗哈(引)-喇(弹、引)唧尼(卷、引) 斯哇(合、引)哈(引)

大爱陀罗尼
大爱陀罗尼

尔时大爱海神承佛圣旨。说此陀罗尼已。欢喜踊跃礼佛而退。

出自 No. 1379 《佛说大爱陀罗尼经》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阁衣反)代表之前的一个字的读音取阁的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>